



ANWENDUNGSHINWEISE

Hinweis: Das Produkt ist durch Einbrennen von Sojabohnenöl vorbehandelt. Hierdurch können sich bei der Verarbeitung von Lebensmitteln schwarze Partikel lösen, die jedoch unbedenklich sind.

Stellen Sie das Produkt nur vorsichtig auf empfindliche Oberflächen. Um Kratzer auf diesen Oberflächen zu vermeiden, verschieben Sie das Produkt nicht, sondern heben es an und setzen es an die gewünschte Stelle. Verwenden Sie ggf. eine Unterlage.

REINIGUNG UND PFLEGE

Entfernen Sie trockene Rückstände mit einer Bürste. Um Rückstände säurehaltiger oder öligler Lebensmittel zu entfernen, reinigen Sie das Produkt mit heißem Wasser und einer Spülbürste. Achten Sie darauf, das Produkt stets gut abzutrocknen, da Eisen unter Einfluss von Feuchtigkeit schnell Roststellen bilden kann. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein und reinigen Sie es nicht in der Spülmaschine. Für einen besseren Schutz ölen Sie das Produkt gelegentlich mit etwas Speiseöl ein. **Achtung:** Stellen Sie das Produkt nicht auf schmutzempfindliche Oberflächen, nachdem es frisch eingeölt wurde, oder wenn es nicht vollständig trocken ist.

TIPS FOR USE

Note: The product is pre-treated by burning in soybean oil. This can cause black particles to be released when processing food, but these are harmless.

Place the product carefully on sensitive surfaces. To avoid scratches on these surfaces, do not push the product, but lift it up and put it on the desired spot carefully. If necessary, use a coaster.

CLEANING AND CARE

Remove dry residues with a brush only. Rinse the product with hot water and a dishwashing brush to remove residues of acid or oily foodstuffs. Take care to thoroughly dry the product. It is possible that iron could rust under effect of humidity. Do not immerse the product in water and do not clean it in the dishwasher. For a better protection, lubricate the product occasionally. **Attention:** Do not put the product on easily soiled surfaces after you have just lubricated it or if it is not completely dry.



ZASSENHAUS

CONSEILS D'UTILISATION

Remarque : Le produit a été prétraité par cuisson avec de l'huile de soja. Des particules noires peuvent ainsi se détacher lors du traitement d'aliments, mais celles-ci sont inoffensives.

Mettez le produit doucement sur des surfaces sensibles. Pour éviter des rayures sur ces surfaces, ne déplacez pas le produit mais soulevez-le et placez-le dans la position souhaitée. Si nécessaire, utilisez un dessous-de-plat.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Retirez des résidus secs avec une brosse. Pour éliminer des résidus d'aliments acides ou huileux, nettoyez le produit avec de l'eau chaude et une brosse à vaisselle. Assurez-vous de bien sécher le produit. Le fer peut rapidement former de la rouille sous l'influence de l'humidité. Ne plongez pas le produit dans l'eau et ne le lavez pas au lave-vaisselle. Pour une meilleure protection, lubrifiez le produit de temps en temps. **Attention :** Ne placez pas le produit sur des surfaces sensibles à la saleté juste après qu'il a été huilé ou s'il n'est pas complètement sec.

SUGGERIMENTI PER L'USO

Nota: Il prodotto viene pretrattato mediante combustione in olio di semi di soia. Ciò può causare la fuoriuscita di particelle nere durante la lavorazione degli alimenti, ma queste sono innocue.

Mettere il prodotto solo con cautela su superfici delicate. Per evitare graffi su queste superfici, non spostare il prodotto ma sollevarlo e collocarlo nella posizione desiderata. Eventualmente usare un sottobicchiere.

PULIZIA E CURA

Rimuovere i residui secchi con un pennello. Per rimuovere i residui di alimenti acidi o oleosi, pulire il prodotto con acqua calda e una spazzola. Assicurarsi di asciugare accuratamente il prodotto. Il ferro può rapidamente formare ruggine sotto l'influenza dell'umidità. Non immergere il prodotto in acqua e non lavarlo in lavastoviglie. Per una migliore protezione, lubrificare occasionalmente il prodotto. **Attenzione:** Non posizionare il prodotto su superfici sensibili alla sporcizia dopo che è stato appena oliato o quando non è completamente asciutto.



CONSEJOS DE USO

Nota: El producto está pretratado quemándolo con aceite de soja. Esto puede hacer que se desprendan partículas negras al procesar los alimentos, pero son inofensivas.

Solo coloque el producto suavemente sobre superficies sensibles. Para evitar arañazos en estas superficies, no mueva el producto, levántelo y colóquelo en la posición deseada. Utilice un salvamanteles en caso necesario.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Eliminar los residuos secos con un cepillo. Para eliminar los residuos de alimentos ácidos o aceitosos, limpie el producto con agua caliente y un cepillo. Asegúrese de secar bien el producto. El hierro puede formar rápidamente óxido bajo la influencia de humedad. No sumerja el producto en agua y no lo lave en el lavavajillas. Para una mejor protección, lubrique el producto de vez en cuando. **Atención:** No coloque el producto sobre superficies sensibles a la suciedad después de haber sido aceitado nuevamente o cuando no esté completamente seco.

TIPS VOOR GEBRUIK

Opmerking: Het product is vooraf behandeld door het in sojaolie te branden. Hierdoor kunnen zwarte deeltjes vrijkomen bij het verwerken van voedsel, maar deze zijn onschadelijk.

Plaats het product voorzichtig op kwetsbare oppervlakken. Om krassen op deze oppervlakken te voorkomen, mag het product niet worden verschoven, maar moet deze worden opgetild om op de gewenste positie te plaatsen. Gebruik, indien nodig, een onderzetter.

REINIGING EN ONDERHOUD

Verwijder droge resten met een borstel. Reinig het product met heet water en een afwasborstel om resten van zuur- of olieachtig substanties te verwijderen. Let erop dat het product altijd goed wordt afgedroogd. Bij ijzer kan onder invloed van vocht snel roestvorming ontstaan. Dompel het product niet in water en reinig het niet in de vaatwasmachine. Om het product beter te beschermen is het raadzaam deze regelmatig met wat neutrale olie in te oliën. **Attentie:** Plaats het product als deze vochtig is of net in is geolied niet op kwetsbare oppervlakken.



ZASSENHAUS

© ZASSENHAUS GmbH 02/25

Zassenhaus International GmbH
Höhscheider Weg 29
42699 Solingen · Germany
service@zassenhaus.com · www.zassenhaus.com